

	DIN EN 60519-11 (VDE 0721-11)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 25.180.10	Ersatz für DIN EN 60519-11 (VDE 0721-11):1998-01 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit Sicherheit in Elektrowärmeanlagen – Teil 11: Besondere Anforderungen an Anlagen, die die Wirkung elektromagnetischer Kräfte auf flüssige Metalle nutzen (IEC 60519-11:2007); Deutsche Fassung EN 60519-11:2007 Safety in electroheat installations – Part 11: Particular requirements for installations using the effect of electromagnetic forces on liquid metals (IEC 60519-11:2007); German version EN 60519-11:2007 Sécurité dans les installations électrothermiques – Partie 11: Exigences particulières pour les installations utilisant l'effet des forces électromagnétiques sur les métaux liquides (CEI 60519-11:2007); Version allemande EN 60519-11:2007 Gesamtumfang 19 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE	

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2007-09-01 angenommene EN 60519-11 gilt als DIN-Norm ab 2008-06-01.

Daneben darf **DIN EN 60519-11 (VDE 0721-11):1998-01** noch bis 2010-09-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN IEC 60519-11 (VDE 0721-11):2006-01.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 362 „Industrielle Elektrowärme“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 27 „Industrial electroheating equipment“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 60519-11 (VDE 0721-11):1998-01** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die Neuausgaben von IEC 60519-1:2003 und IEC 60519-3:2005 wurden mit berücksichtigt;
- b) Abschnitt 3 „Begriffe“ wurde in Übereinstimmung mit IEC 60050-841:2004 gebracht.

Frühere Ausgaben

DIN EN 60519-11 (VDE 0721-11): 1998-01

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
–	IEC 60050-841	IEV Teil 841	–
EN 60110-1:1998	IEC 60110-1:1998	DIN EN 60110-1 (VDE 0560-9):1999-09	VDE 0560-9
EN 60143-1:2004	IEC 60143-1:2004	DIN EN 60143-1 (VDE 0560-42):2004-12	VDE 0560-42
HD 60364-4-41:2007	IEC 60364-4-41:2005 modifiziert	DIN VDE 0100-410:2007-06	VDE 0100-410
EN 60519-1:2005	IEC 60519-1:2003 ersetzt durch IEC 60519-1:2004	DIN EN 60519-1 (VDE 0721-1):2004-05	VDE 0721-1
EN 55011	CISPR 11	DIN EN 55011 (VDE 0875-11)	VDE 0875-11

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 55011 (VDE 0875-11), Industrielle, wissenschaftliche und medizinische Hochfrequenzgeräte (ISM-Geräte) – Funkstörungen – Grenzwerte und Messverfahren.

DIN EN 60110-1 (VDE 0560-9):1999-09, Leistungskondensatoren für induktive Erwärmungsanlagen – Teil 1: Allgemeines (IEC 60110-1:1998); Deutsche Fassung EN 60110-1:1998

DIN EN 60143-1 (VDE 0560-42):2004-12, Reihenkondensatoren für Starkstromanlagen – Teil 1: Allgemeines (IEC 60143-1:2004); Deutsche Fassung EN 60143-1:2004

DIN EN 60519-1 (VDE 0721-1):2004-05, Sicherheit in Elektrowärmeanlagen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60519-1:2003); Deutsche Fassung EN 60519-1:2003

DIN VDE 0100-410 (VDE 0100-410):2007-06, Errichten von Niederspannungsanlagen – Teil 4-41: Schutzmaßnahmen – Schutz gegen elektrischen Schlag (IEC 60364-4-41:2005, modifiziert); Deutsche Übernahme HD 60364-4-41:2007

IEV Teil 841:2005-04, Internationales Elektrotechnisches Wörterbuch – Teil 841: Industrielle Elektrowärme – Hauptabschnitt 841-21: Allgemeine Begriffe für die Wärmeübertragung und die Umwandlung elektrischer Energie in Wärme; Identisch mit IEC 60050-841:2004-09

– Leerseite –

Sicherheit in Elektrowärmeanlagen –
Teil 11: Besondere Anforderungen an Anlagen, die die Wirkung
elektromagnetischer Kräfte auf flüssige Metalle nutzen
(IEC 60519-11:2007)

Safety in electroheat installations –
Part 11: Particular requirements for installations
using the effect of electromagnetic forces on
liquid metals
(IEC 60519-11:2007)

Sécurité dans les installations
électrothermiques –
Partie 11: Exigences particulières pour les
installations utilisant l'effet des forces
électromagnétiques sur les métaux liquides
(CEI 60519-11:2007)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2007-09-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2007 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 60519-11:2007 D

Vorwort

Der Text des Schriftstücks 27/577/FDIS, zukünftige 2. Ausgabe von IEC 60519-11, ausgearbeitet von dem IEC TC 27 „Industrial electroheating equipment“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2007-09-01 als EN 60519-11 angenommen.

Diese Europäische Norm ersetzt EN 60519-11:1997.

Die wesentlichen Änderungen gegenüber EN 60519-11:1997 sind:

- EN 60519-1:2003 und EN 60519-3:2005 wurden berücksichtigt;
- die Begriffe wurden in Übereinstimmung mit IEC 60050-841:2004 gebracht.

Diese Norm muss zusammen mit EN 60519-1:2003 angewendet werden. Sie legt besondere Anforderungen an Anlagen, die die Wirkung elektromagnetischer Kräfte auf flüssige Metalle nutzen, fest.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2008-06-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2010-09-01

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60519-11:2007 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.
